

# Canons of the Lent

## قوانين الصوم الكبير

Youhanna Nessim Youssef\*

---

### ملخص

يدرس هذا البحث ما يطلق عليه القوانين باللغة القبطية واليونانية، ويتتبع تطورها على مر العصور؛ حيث إن المخطوط المحفوظ في ليدن الذي يعود إلى القرن العاشر تقريباً يحتوي على هذا النص. ثم نقوم بإيراد آراء كتاب العصور الوسطى، مثل: يوحنا بن أبي زكريا بن السباع، وابن كبر من القرن الرابع عشر، ثم نقدم نصوص القبطية لهذه القوانين بحسب مخطوطات ترتيب البيعة، ومخطوطات أخرى، ونقدم تعليماً على المخطوطة والحواشي المناسبة. والنص بلغته الأصلية مع ترجمة إنجليزية مع مقارنة ما أوردته طبعة الطوخي (سنة ١٧٣٦م) التي من الصعب الحصول عليها.